

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

3 JUILLET 1950.

3 JULI 1950.

BUDGET

des Recettes et des Dépenses extraordinaires
pour l'exercice 1950.

BEGROTING

van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven
voor het dienstjaar 1950.

AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Bruxelles, le 26 juin 1950.

Brussel, 26 Juni 1950.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

MIJNHEER DE VOORZITTER,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre de l'Agriculture propose d'apporter au projet de budget des Recettes et des Dépenses Extraordinaires pour l'exercice 1950.

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Landbouw voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1950.

Il se traduit par une augmentation des dépenses de 27.000.000 de francs.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering der uitgaven van 27.000.000 frank.

En suite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera, pour les dépenses, à la somme de 22.539.057.000 francs.

Ingevolge dit amendement zal het begrotingsontwerp, wat betreft de uitgaven, de som van 22.539.057.000 frank belopen.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.*

*De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.*

Voir :

4-XXII (1949-1950) : Budget (+ errata).
210, 254 et 278 (1949-1950) : Amendements.

Zie :

4-XXII (1949-1950) : Begroting (+ errata).
210, 254 en 278 (1949-1950) : Amendementen.

H.

TABLEAU I.
DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

Agriculture.

Art. 456-3 (*nouveau*). — Subside à la province de Luxembourg pour l'aider dans l'achat d'un domaine boisé : 27.000.000 de francs.

JUSTIFICATION.

Un important domaine forestier (1,365 ha.) est menacé de morcellement et de destruction. La province de Luxembourg prend l'initiative de l'acquérir.

Elle ne peut le faire sans l'appui financier de l'Etat. Celui-ci interviendrait par l'octroi d'un subside calculé sur la base de 30 % du prix réel d'acquisition.

L'acquisition par un organisme public de ce domaine situé au cœur de la province de Luxembourg présente le plus gros intérêt du point de vue de l'économie nationale. Elle ne peut qu'intensifier la politique forestière communale et ainsi augmenter la prospérité de la province et par surcroît celle de la Nation.

TABEL I.
BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

Landbouw.

Art. 456-3 (*nieuw*). — Toelage aan de provincie Luxemburg om haar te helpen in de aankoop van een bebost domein : 27.000.000 frank.

VERANTWOORDING.

Een belangrijk bosdomein (1,365 ha.) wordt bedreigd met verbrokkeling en vernieling. De provincie Luxemburg neemt het initiatief het aan te kopen.

Zij kan zulks niet doen zonder de financiële steun van de Staat. Deze laatste zou tussenkomen door het toekennen van een toelage, berekend op basis van 30 t. h. van de werkelijke aankoop prijs.

De aanwinst door een openbaar organisme van dit domein, gelegen in het hart van de provincie Luxemburg, biedt het grootste belang uit het oogpunt van de nationale economie en kan slechts bijdragen tot het versterken van de gemeentelijke bosbouwpolitiek en aldus tot het verhogen van de bloei der provincie en bovendien der Natie.